



Листок-вкладыш: Информация для пациента

PROSPAN® Hustenliquid

Жидкость для внутреннего применения

Действующее вещество: сухой экстракт листьев плюща

Внимательно прочитайте весь листок-вкладыш, поскольку здесь содержится важная для Вас информация.

Это лекарственное средство можно приобрести без рецепта. Но для того чтобы добиться наилучшего результата лечения, Проспан® капли от кашля следует применять в соответствии с указаниями.

- Сохраните этот листок-вкладыш. Может быть, Вы захотите позже перечитать его еще раз.
- Если Вам нужна дополнительная информация или совет, обратитесь с вопросом к своему провизору.
- Если Ваши симптомы усугубятся, или же через 7 дней у Вас не наступит улучшение, то Вам нужно обязательно обратиться к своему врачу.
- Если у Вас возникнет одно из перечисленных здесь побочных действий, которое будет очень отрицательно сказываться на Вашем самочувствии, или если Вы заметите у себя такие побочные действия, которые не указаны в этом листке-вкладыше, сообщите, пожалуйста, об этом своему врачу или провизору.

Содержание листка-вкладыша:

1. Что представляет собой Проспан® раствор от кашля, и для чего его применяют?
2. Что Вам нужно учесть перед приемом Проспан® раствора от кашля?
3. Как принимать Проспан® раствор от кашля?
4. Каковы возможные побочные действия?
5. Как хранить Проспан® раствор от кашля?
6. Дополнительная информация

1. Что представляет собой Проспан® раствор от кашля, и для чего его применяют?

Проспан® раствор от кашля – это растительное лекарственное средство, применяемое при катаральных заболеваниях дыхательных путей.

Проспан® раствор от кашля применяют для уменьшения жалоб при хронических воспалительных бронхиальных заболеваниях; при острых воспалениях дыхательных путей, сопровождающихся кашлем.

Указание:

Если жалобы сохраняются на протяжении длительного периода времени, либо при возникновении удушья, лихорадки, а также гнойной или содержащей сгустки крови мокроты, нужно немедленно обратиться к врачу.

2. Что Вам нужно учесть перед приемом Проспан® раствора от кашля?

Проспан® раствор от кашля запрещено принимать, если Вы сверхчувствительны (аллергичны) к одному из фармацевтически активных ингредиентов или к одной из прочих компонент данного лекарственного препарата.

Особенная осторожность при приеме Проспан® раствора от кашля требуется в следующих случаях:

Дети:

Проспан® раствор от кашля не пригоден для применения у детей младше 6 лет.

При приеме Проспан® раствора от кашля вместе с другими лекарственными средствами:

Исследования на эту тему не проводились. До сих пор никакой информации о взаимодействии лекарственных средств не поступало.

Проинформируйте, пожалуйста, своего врача или провизора, если Вы принимаете / применяете или же недавно принимали / применяли другие лекарственные средства, это нужно сделать даже и в том случае, если эти лекарственные средства отпускаются без рецепта.

Беременность и период лактации:

Не применяйте это лекарственное средство во время беременности и в период лактации, поскольку у нас нет достаточно обоснованных исследований.

Способность управлять транспортными средствами и обслуживание машин:

Необходимости в особых мерах предосторожности нет.

Важная информация об определенных прочих компонентах Проспан® раствора от кашля:

Данное лекарственное средство содержит сорбитол. При каждом применении в организм поступает 1,9 г сорбитола. Если Вам известно, что Вы страдаете непереносимостью определенных видов сахаров, то перед началом приема Проспан® раствора от кашля Вам нужно обязательно проконсультироваться со своим врачом.

3. Как принимать Проспан® раствор от кашля?

Всегда принимайте Проспан® раствор от кашля в точном соответствии с указаниями, приведенными в этом листке-вкладыше. Если у Вас еще остались сомнения, обратитесь, пожалуйста, с вопросами к своему врачу или к провизору. Если врач не сделал иное назначение, то обычная доза такова:

Возраст	Отдельная доза	Суточная доза
Взрослые и подростки в возрасте, старше 12 лет	5 мг соотв. 35 мг сухого экстракта листьев плюща	15 мг (3 раза 5 мг) соотв. 105 мг сухого экстракта листьев плюща
Дети в возрасте от 6 до 12 лет	5 мл соотв. 35 мг сухого экстракта листьев плюща	10 мл (2 раза 5 мл) соотв. 70 мг сухого экстракта листьев плюща

Способ применения

Проспан® раствор от кашля из флакона:

Для приема при помощи вложенного в упаковку мерного стаканчика (маркировка 5 мл).
Перед каждым употреблением хорошо встряхнуть флакон!

Проспан® раствор от кашля из пакетика:

Для приема из порционного пакетика (5 мл).
Эту жидкость в не растворенном виде следует принимать утром, (днем) и вечером.

Для Проспан® раствора от кашля в порционном пакетике мы выбрали такую форму упаковки, которую можно без труда надорвать и удобно принять внутрь её содержимое. Точное объяснение того, как обращаться с таким пакетиком, Вы найдете на рисунке.

Перед употреблением пакетик слегка размять!

Сжать и надорвать.

В зажатом состоянии поднести ко рту и разглаживающим движением опустошить пакетик.

Продолжительность применения

Продолжительность лечения ориентируется на вид и степень тяжести картины заболевания; как правило, продолжительность приема должна составлять 1 неделю.

Но если жалобы сохраняются дольше 1 недели, то нужно проконсультироваться с врачом.

Обратитесь, пожалуйста, к своему врачу или к провизору, если у Вас сложится такое впечатление, что действие Проспан® раствора от кашля слишком сильное или слишком слабое.

Если принятая Вами доза Проспан® раствора от кашля превышает предписанную Вам дозу:

Объем принятого в течение суток Проспан® раствора от кашля не должен превышать объем, указанный в руководстве по дозировке, или же назначенный врачом. Прием этого препарата в существенно больших объемах (превышающих тройную суточную дозу) может вызвать тошноту, рвоту и понос. В таком случае Вам следовало бы проконсультироваться со своим врачом.

Если Вы забыли принять Проспан® раствор от кашля:

Не принимайте в следующий раз двойную дозу препарата, прием препарата нужно продолжить в дозировке, соответствующей предписаниям врача или же указаниям, приведенным в листке-вкладыше.

4. Каковы возможные побочные действия?

Как и все лекарственные препараты, Проспан® раствор от кашля может также иметь побочные действия, но они не обязательно должны возникать у каждого пациента.

При оценке побочных действий за основу берут следующие показатели частоты:

Очень часто:	больше чем 1 пациент из 10
Часто:	от 1 до 10 пациентов из 100
Иногда:	от 1 до 10 пациентов из 1000
Редко:	от 1 до 10 пациентов из 10 000
Очень редко:	меньше, чем 1 пациент из 10000

Неизвестно:

оценить частоту на основании имеющихся данных невозможно

Возможные побочные действия:

После приема лекарственных препаратов, содержащих плющ, могут проявиться аллергические реакции, например: удушье, отечности, покраснения кожи, зуд. Частота неизвестна.

У чувствительных лиц иногда могут возникнуть жалобы, связанные с желудочно-кишечным трактом, например: тошнота, рвота, понос. Частота неизвестна.

Сообщение о побочных действиях

Если Вы заметите у себя побочные действия, обратитесь к своему врачу или же к провизору. Это касается также и тех побочных действий, которые не указаны в этом листке-вкладыше.

Вы также можете сообщить о побочных действиях непосредственно в Федеральный институт лекарств и медицинской продукции, в отдел фармаконадзора, адрес: Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3, D-53175 Bonn, веб-сайт: www.bfarm.de.

Сообщив о побочных действиях, Вы сможете поспособствовать тому, чтобы в распоряжении общественности стало больше информации о безопасности этого лекарственного средства.

5. Как хранить Проспан® раствор от кашля?

Хранить лекарственные средства в месте, недоступном для детей!

Применение этого лекарственного средства по истечении срока годности, указанного на внешней упаковке и на пакетике, строго запрещено! Дата истечения срока годности означает последний день указанного месяца.

Указание о сроке годности после вскрытия или приготовления:

Проспан® раствор от кашля во флаконе: Срок годности после вскрытия составляет 3 месяца.

6. Дополнительная информация

Что содержит Проспан® раствор от кашля?

Действующее вещество: сухой экстракт листьев плюща
5 мл жидкости содержат 35 мг сухого экстракта листьев плюща (5 - 7,5 : 1). Экстрагент: этанол 30 % (м/м).

Прочие компоненты включают:

сорбат калия (Европейская фармакопея) (консервант), безводную лимонную кислоту (ЕФ), ксантановую камедь, раствор сорбитола 70 % (кристаллизирующийся) (ЕФ), ароматизаторы, левоментол, очищенную воду.

5 мл жидкости содержат 1,926 г сорбитола (ЕФ) (заменитель сахара) = 0,16 ХЕ.

Как выглядят Проспан® раствор от кашля и содержимое упаковки:

Проспан® раствор от кашля можно приобрести в оригинальной упаковке, содержащей 105 мл (N 1) и 200 мл (N 2) жидкости или 21 пакетик (N 1) по 5 мл и 30 пакетиков по 5 мл жидкости.

Фармацевтическая компания и изготовитель:

Engelhard Arzneimittel GmbH & Co. KG
Herzbergstr. 3, 61138 Niederdorfelden
Тел.: +49 6101 - 539 – 300, Факс: +49 6101 - 539 – 315
Интернет: <http://www.engelhard-am.de>
E-мэйл: info@engelhard-am.de

Этот листок-вкладыш был последний раз обновлен в декабрь 2018 г.

Указания:

Проспан® раствор от кашля содержит растительное активное действующее вещество. Из-за наличия этого растительного экстракта в Проспан® растворе от кашля иногда могут образовываться легкие помутнения, а также незначительные изменения вкуса. Однако ни то, ни другое никак не влияет на качество этого продукта.

